

Universal Multiple-Octet Coded Character Set

UCS

ISO/IEC JTC1/SC2/WG2/IRG N2447

Date: 2021-4-21

Source:	China
Author:	TAO Yang
Title:	IRGN2447 Response From China
Meeting:	IRG #57
Status:	Member's submission
Actions required:	To be considered by IRG
Distribution:	IRG
Medium:	Electronic
Page:	4
Appendix:	OTF

China agrees to encode 2F83A 𠮩 separately. It's a rational suggestion to disunify 2F83A 𠮩 with U+53F1 𠮩. Although these two characters are easily confusable with one another, 康熙字典KangXi ZiDian and 汉语大字典HanYu DaZiDian still separated them and provided the correct interpretations.

China would like to add a G-source glyph GHZR-20619.05 (huà,é) as a horizontal extension for the dis-unification mentioned above.

Table 1 Information of GHZR-20619.05

Glyph	G-source	RS	kMandarin	FS	TS	T/S	Var.	PUA
𠮩	GHZR-20619.05	30.2	huà, é	3	5	1	𠮩 U+542A	A0011

1. References

汉语大字典编辑委员会.2010.汉语大字典(第二版,九卷本)[GHZR].湖北长江出版集团·崇文书局, 四川出版集团·四川辞书出版社.

[清]张玉书等.1996.康熙字典(道光七年本).上海古籍出版社.
[清]胡季堂辑.清道光元年(1821)刻本.读史任子自镜录
[清]张晋著.清咸丰元年(1851)长子县学署刻本.艳雪堂诗集
[清]吴嘉宾撰.清同治五年(1866)广州刻本.尚絅庐诗存
[清]郝懿行撰.清光绪八年(1882)东路厅刻本.礼记笺

2. Figures.

叱 𠵽 說文·口部

《說文》：“叱，訶也。从口，七聲。”

chì 《廣韻》昌栗切，入質昌。質部。

①大声呵斥、責罵。《說文·口部》：“叱，訶也。”唐玄應《一切經音義》卷四引《蒼頡篇》：“大呵爲叱。”《玉篇·口部》：“叱，呵也。”《公羊傳·莊公十二年》：“（仇牧）遇之（宋萬）于門，手劍而叱之。”唐柳宗元《古東門行》：“當街一叱百吏走，馮敬胷中函匕首。”魯迅《徬徨·弟兄》：“他一聽到這低微高興的吟聲，便失望，憤怒，几乎要奔上去叱罵他。”

②呼喊；吆喝。《呂氏春秋·至忠》：“王叱而起，疾乃遂已。”唐白居易《賣炭翁》：“手把文書口稱敕，迴車叱牛牽向北。”老舍《駱駝祥子》十三：“好容易等到天亮，街上有了大車的輪聲與趕車人的呼叱，他坐了起來。”

③象聲詞。宋陸游《岳池農家》：“春深農家耕未足，原頭叱叱兩黃犢。”張天翼《兒女們》：“他把煙杆塞到嘴里，叱的吹了一下。”

④嘆詞。1.呵斥的聲音。《集韻·質韻》：“叱，聲也。”《莊子·大宗師》：“子犁往問之，曰：‘叱！避！無怛化。’”2.呼喚的聲音。《太平御覽》卷九百六十五引《漢武內傳》：“上以所持杖擊未央前殿檻，呼朔曰：‘叱！叱！先生來！來！先生知此筐中何等物也？’”

叱

(一) huà 《集韻》火跨切，去禡曉。

開口貌。《集韻·禡韻》：“叱，開口兒。”

(二) é

同“吡（訛）”。《正字通·口部》：“叱，同吡，通作訛（訛）。”

Figure 1 Evidence from 汉语大字典 HanYu DaZiDian

康熙字典

辨似

貌憂	伏	干	之	火	介	也	持	字	古	疋	康熙字典
心	俯	音	几	助	音	爲	人	斥	同	足	音
忉	伏	服	几	即	吟	仙	入	同	田	也	蔬
忍	帆	同	席	居	火	山	介	口	正	玉	玉
汜	耆	同	之	字	音	介	舉	音	勾	金	王
泛	帆	上	几	下	深	舉	貌	化	求	音	王
汜	上	音	从	也	入	貌	軒	開	也	葛	有
復	音	慢	凡	屍	山	輕	叱	呵	匈	上	速
入	祀	舟	梁	考	刊	古	呵	音	同	下	王
爲	水	布	盡	平	切	字	叱	尺	北	之	工
汜	決	帛	處	聲	也	扈	妣	北	北	南	辨
禾	布	脊	刊	也	看	草	妣	同	北	全	同
等	音	字	伏	也	中	音	妣	高	音	全	同
字	雞	豕	中	音	从	平	不	音	田	蕩	全
从	稽	忉	地	代	干	聲	謹	叱	斥	同	同
此	嵇	刀	音	名	海	戈	無	女	菊	音	由

Figure 2 Evidence from 康熙字典 KangXi ZiDian

3. Misuses of U+53F1 叱 as 2F83A 叱

名曰諸健善叱行則
重瞳叱咤廢千人
指揮發縱來趨風
微何自知之上以琪告琪退坐
琪恐請後不敢乃叱使責戒勵
新城琪遂奏罷琪語在陳俊卿

Usages from 读史任子自鏡錄, 艳雪堂诗集, 康熙字典(注文)

禮記箋 曲禮上 十
尊客之前不叱狗主人於尊客之前不敢倦嫌若風去之讓食不睡嫌有穢惡
侍坐於君子君子欠伸撰杖履視日蚤莫侍坐者請出
滴露研朱點點紅半生心瘁六爻中苞符詎有乾坤秘消息宜
參晝夜通便學垂簾高士隱未忘叱馭昔臣忠艱難要叶師中
吉殺賊何裨四海窮
休嗟虛牝擲精神憂樂由來共一身但使平和盈爾室已堪凋
瘵起斯人且教諸相由心寂莫遣浮名與實賓簿領紛紜意閒
暇翩翩不富已非貧
尚綱廬詩存卷二 九

Usages from 尚綱廬詩存, 礼记箋

That is all.